

CANDIDAT D'UNION: U.d.f. - R.p.r. - Centre.

## Elections Législatives - Juin 1988

6e Circonscription de la Moselle

Madame, Monsieur,

Nous remercions toutes celles et tous ceux, qui dès le premier tour, ont fait confiance au candidat de l'U.R.C. (Union du Rassemblement et du Centre). Ils ont ainsi rejoint les Français qui, soucieux d'équilibre politique pensent qu'il faut éviter qu'un seul parti concentre dans ses mains tous les pouvoirs de l'Etat.

Beaucoup se sont abstenus parce qu'ils sont convaincus que personne ne tient compte de leurs problèmes de tous les jours ; d'autres, peut-être même, parce qu'ils ont l'impression que leur vote ne changera rien au destin du Bassin Houiller.

Riche de sa population, de sa jeunesse, de ses savoir-faire techniques, de ses ressources énergétiques, de sa situation géographique, du dynamisme de ses ouvriers, employés, cadres, artisans, commerçants, agriculteurs, entrepreneurs; riche de sa vie associative, sportive et culturelle, le Bassin Houiller possède des atouts qu'il importe maintenant de valoriser et de faire connaître.

Aménager des zones industrielles, développer des formations nouvelles est nécessaire, mais, pour réussir la diversification industrielle et créer des emplois nouveaux, il faut par dessus tout que notre **Bassin** ait une image **dynamique et moderne**.

Avec son charbon, avec sa chimie et à travers toutes les techniques de pointe qui y sont liées (matériel minier, carbochimie, centrales thermiques, engeenerie, informatique etc...) faisons de notre région une vitrine complète de l'industrie du carbone.

Aujourd'hui, la "SILICONE VALLÉE" aux Etats-Unis est connue partout dans le monde. La "carbone vallée" lorraine le sera demain.

Que chacun d'entre vous se mobilise et par son vote apporte son appui personnel à cet ambitieux projet. C'est avec de l'audace et du courage que nous réussirons.

Charles STIRNWEISS
Conseiller Général de la Moselle
Adjoint au Maire de Forbach

Liste U.R.C. d'Union U.D.F. - R.P.R. - CENTRE



Suppléant : Bernard WARING Maire d'Alsting

## Elections Législatives - Juin 1988

6° Circonscription de la Moselle

Madame, Monsieur,

Vielen Dank an alle Wähler, die schon beim ersten Wahlgang dem Kandidaten der U.R.C (Union du Rassemblement et du Centre) ihr Vertrauen geschenkt haben.

Somit teilen sie die Meinung all jener Franzosen die vermeiden wollen, alle Machtbereiche des Staates in den Händen einer einzigen Partei zu konzentrieren.

Viele haben sich am letzten Sonntag ihrer Stimme enthalten, da sie davon überzeugt waren, dass ihre alltäglichen Probleme nicht berücksichtigt worden sind oder ganz einfach der Ansicht waren, dass ihre Wahlbeteiligung nichts mehr an der Lage unseres Kohlenbeckens ändern könne.

Aber reich an Einwohnern und einer strebsamen Jugend, reich an technischer Erfahrung, dank seiner kostbaren Energiequelle, seiner günstigen geographischen Lage, des Dynamismus seiner Arbeiter, Handwerker, Unternehmer, Beamten und Landwirte, sowie der gesamten Geschäftswelt; stimuliert durch ein aktives Vereinslebens in Sport und Kultur, besitzt das lothringische Kohlenbecken Trümpfe, die jetzt ausgespielt und der Öffentlichkeit zur Kenntnis gebracht werden müssen. Es reicht nicht mehr Industriezonen oder weitere Bildungsmöglichkeiten zu schaffen; wenn wir neue Arbeitsplätze und eine effektive Industrialisierung herbeiführen wollen, müssen wir von unserem Kohlenbecken ein modernes und fortschritliches Gesicht zeigen.

Dank unserer Kohle und unserer Chemie-Industrie und darauf fussend, hat sich bei uns modernste Technologie entwickelt: Kohlenförderungsmaterial, elektrische Zentralen, Karbochemie, Planungstechnik, Komputertechnik, U.s.w.

Machen wir aus unserer Gegend ein Musterschaufenster der aller mit Kohle und Kohlenstoff verbundenen Aktivitäten, das in einigen Jahren so berühmt sein kann wie die "Silicon valley" in den Vereingten Staaten.

Dies liegt in ihren Händen und durch ihre Stimme am nächsten Sonntag, haben Sie die Möglichkeit dieses fortschrittliche Projekt persönlich zu unterstützen.

Mit Entschlossenheit und Mut werden wir es schaffen.

Charles STIRNWEISS
Conseiller Général de la Moselle
Adjoint au Maire de Forbach

Liste U.R.C. d'Union U.D.F. - R.P.R. - CENTRE



Suppléant : Bernard WARING Maire d'Alsting



KANDIDAT DER UNION: UDF-RPR-ZENTRUM.